



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

82-е пленарное заседание

Вторник, 16 мая 2006 года, 16 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Элиассон (Швеция)

Заседание открывается в 16 ч. 30 м

Пункт 112 повестки дня (продолжение)

Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы

f) Выборы семи членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству

Председатель (*говорит по-английски*): Сегодня мы получили еще одно напоминание о необходимости утверждения генерального плана капитального ремонта: сегодня крыша от дождя протекает, завтра звуковая система не работает. Я благодарю членов Ассамблеи за проявляемое ими в этом отношении понимание. Я хотел бы также заметить, что выборы, как представляется, привлекли в зал Ассамблеи всех ее членов.

Сейчас Генеральная Ассамблея приступает к рассмотрению подпункта (f) пункта 112 повестки дня для избрания семи членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству, как предусмотрено резолюцией 60/261 Генеральной Ассамблеи от 8 мая 2006 года.

Я хотел бы напомнить делегатам, что Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности своими одновременно принятыми 20 декабря 2005 года резолюциями постановили выполнить на практике решение Всемирного саммита об учреждении Комиссии по миростроительству. Это, я считаю, ста-

нет историческим достижением, если мы сделаем это именно так, как предполагалось. Государства — члены Организации постановили создать орган, который поддерживал бы страны, переживающие нестабильные постконфликтные ситуации, орган, который положил бы конец опасности возобновления конфликтов и который стал бы прочным — и крайне необходимым — звеном между безопасностью и развитием.

Теперь Комиссии по миростроительству пора приступать к работе. Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы избрать из состава Генеральной Ассамблеи семь членов Организационного комитета Комиссии. Этими выборами мы завершим процесс отбора и избрания членов Организационного комитета.

Ассамблея приняла резолюцию 60/261 о выборах семи членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству 8 мая 2006 года. Согласно этой резолюции Генеральная Ассамблея изберет семь дополнительных членов с надлежащим учетом представленности всех региональных групп и тех стран, которые пережили период постконфликтного восстановления. Позвольте мне напомнить Ассамблее о том, что этими выборами она не будет создавать прецедента на будущее в распределении мест между пятью региональными группами.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Через год Генеральная Ассамблея проведет первый из ежегодных обзоров распределения мест с учетом изменений в членском составе по другим категориям в Организационном комитете в целях должного учета представительства всех региональных групп в общем составе Организационного комитета. Исходя из результатов такого обзора, Генеральная Ассамблея изберет или переизберет двух членов Комитета. В этом контексте мне хотелось бы сослаться на резолюцию 60/261, в которой предусматривается, что каждая из пяти региональных групп будет иметь в общем составе Организационного комитета не менее трех мест.

Согласно подпунктам (a)-(e) пункта 4 резолюции 60/180 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря Комитет будет скомпонован следующим образом. Во-первых, в его состав войдут семь членов Совета Безопасности, включая постоянных членов. В этой связи в состав Комитета Советом избраны Китай, Дания, Франция, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания и Соединенные Штаты Америки.

Во-вторых, семь членов из состава Экономического и Социального Совета, избираемые из региональных групп. В этой связи в состав Комитета этим Советом избраны Ангола, Бельгия, Бразилия, Гвинея-Бисау, Индонезия, Польша и Шри-Ланка.

В-третьих, пять членов, которые вносят самые большие начисленные взносы в бюджеты Организации Объединенных Наций и добровольные взносы в фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций, включая постоянный фонд миростроительства. В этой связи Генеральная Ассамблея извещается в документе A/60/848 о том, что в состав Комитета избраны Германия, Италия, Япония, Нидерланды и Норвегия.

В-четвертых, пять членов, которые предоставляют самые большие контингенты военнослужащих и гражданских полицейских для миссий Организации Объединенных Наций. В этой связи документом A/60/847 Генеральная Ассамблея извещается о том, что в состав Комитета отобраны Бангладеш, Гана, Индия, Нигерия и Пакистан.

В-пятых, семь дополнительных членов избираются Генеральной Ассамблеей с уделением, как я уже говорил, должного внимания представленности

всех региональных групп в общем членском составе Комитета.

Как известно членам Ассамблеи, в результате уже проведенных выборов и/или отбора, согласно положениям подпунктов (a)-(d) пункта 4 резолюции 60/180 Генеральной Ассамблеи и положениям резолюции 1645 (2005) Совета Безопасности, места в Комитете до сих пор распределились между пятью региональными группами следующим образом: пять членов из числа африканских государств, семь членов из числа азиатских государств, два члена из числа восточноевропейских государств, один член из числа государств Латинской Америки и Карибского бассейна и девять членов из числа западноевропейских и других государств.

В резолюции 60/261 Генеральная Ассамблея постановила, что дополнительные семь мест, которые будут заполнены путем выборов Генеральной Ассамблеей членов Комитета на нынешний год, должны быть распределены среди пяти региональных групп следующим образом: два места для африканских государств, одно место для азиатских государств, одно место для восточноевропейских государств, три места для государств Латинской Америки и Карибского бассейна и ни одного места для западноевропейских и других государств.

Ассамблея подтвердила, что члены Комитета должны входить в его состав в течение двухгодичного срока, который может быть возобновлен и который начинается со дня первого заседания Комитета. Ассамблея также постановила, что срок полномочий членов Комитета должен истекать в разные годы и что для двух членов из разных региональных групп, которые будут определены в ходе первых выборов путем жеребьевки, первоначальный срок полномочий должен составлять один год.

Прежде чем продолжить нашу работу, я хотел бы проинформировать членов Ассамблеи о том, что сначала мы изберем семь членов Комитета. Сразу по завершении выборов Генеральная Ассамблея проведет жеребьевку для отбора из числа уже избранных членов тех двух из них из состава различных региональных групп, первоначальный срок полномочий которых будет составлять один год.

Генеральная Ассамблея приступает к выборам семи членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству.

Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что в соответствии с пунктами 4(a)–4(d) резолюции 60/180, резолюции 1645 (2005) Совета Безопасности и резолюции E/2006/3 Экономического и Социального Совета следующие государства уже избраны и/или отобраны в качестве членов Комитета: Ангола, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Китай, Дания, Франция, Германия, Гана, Гвинея-Бисау, Индия, Индонезия, Италия, Япония, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Польша, Российская Федерация, Шри-Ланка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания и Соединенные Штаты Америки. Таким образом, эти 24 государства не имеют права на избрание в ходе этих выборов.

Члены Ассамблеи, вероятно, помнят о том, что в резолюции 60/261 Генеральная Ассамблея постановила, что к избранию членов Комитета должны быть применимы правила процедуры Ассамблеи и установившаяся в ней практика в отношении избрания членов ее вспомогательных органов. К этим выборам должны применяться правила 92 и 94. Соответственно, выборы будут проводиться тайным голосованием и выдвижения кандидатур проводиться не будет.

Однако я хотел бы сослаться на пункт 16 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которым практика отказа от тайного голосования при выборах во вспомогательные органы в тех случаях, когда число кандидатов соответствует числу вакантных мест, должна стать обычной, если какая-либо из делегаций конкретно не обратится с просьбой о проведении указанного голосования.

В отсутствие такой просьбы могу ли я считать, что Ассамблея постановляет провести голосование на этой основе?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы уведомить Ассамблею о том, что избранными будут объявлены те кандидаты, которые получат наибольшее число голосов и большинство голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов, причем их число не должно превышать числа вакантных мест.

Если в ходе голосования для заполнения оставшихся мест голоса разделятся поровну, то будет проведено дополнительное голосование, ограни-

ченное кандидатами, получившими равное число голосов.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с такой процедурой?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Что касается кандидатов от соответствующих региональных групп, то, как сообщили Секретариату, на два места от африканских государств претендуют три кандидата: Бурунди, чья кандидатура поддерживается Группой, Египет и Ливийская Арабская Джамахирия.

На одно место от азиатских государств претендуют два кандидата: Фиджи и Филиппины.

На одно место от восточноевропейских государств претендуют два кандидата: Босния и Герцеговина и Хорватия.

На три места от государств Латинской Америки и Карибского бассейна эта Группа утвердила три кандидатуры: Чили, Сальвадор и Ямайку. Поскольку Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна утвердила три кандидатуры на три места, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет избрать этих кандидатов членами Организационного комитета Комиссии по миростроительству начиная с даты проведения первого заседания Комитета?

Чили, Сальвадор и Ямайка избираются членами Организационного комитета Комиссии по миростроительству начиная с даты проведения первого заседания Комитет.

Председатель (говорит по-английски): Я поздравляю Чили, Сальвадор и Ямайку и надеюсь на их вклад в деятельность по миростроительству.

Поскольку на два места от африканских государств претендуют три кандидата; на одно место от азиатских государств претендуют два кандидата; и на одно место от восточноевропейских государств претендуют два кандидата, Генеральная Ассамблея в соответствии с правилом 92 правил процедуры приступает к избранию тайным голосованием двух стран из числа африканских государств, одной страны из числа азиатских государств и одной страны из числа восточноевропейских государств в качестве членов Организационного комитета Ко-

миссии по миростроительству. Бюллетени для голосования отражают эту схему.

Как указано в резолюции 60/261, Генеральная Ассамблея призывает государства-члены при избрании в Ассамблею членом Комитета уделить должное внимание представленности стран, которые пережили период постконфликтного восстановления.

Приступаем к голосованию.

Прежде чем мы начнем процесс голосования, хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что согласно правилу 88 правил процедуры Генеральной Ассамблеи ни один представитель не может прерывать голосования, кроме как выступая по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования.

Начинаем процесс голосования.

Сейчас будут розданы бюллетени, помеченные буквами "А", "В" и "С". Попрошу представителей использовать только те бюллетени, которые будут розданы.

Прошу представителей внести в бюллетени, помеченные буквой "А", для африканских государств, названия двух государств, за которые они хотят проголосовать; внести в бюллетени, помеченные буквой "В", для азиатских государств, название одного государства, за которое они хотят проголосовать; и внести в бюллетени, помеченные буквой "С", для восточноевропейских государств, название одного государства, за которое они хотят проголосовать.

Я прошу представителей использовать только эти бюллетени и внести в них названия государств, за которые они хотят проголосовать. Бюллетени, в которых число внесенных в них государств от соответствующего региона будет превышать число отведенных ему мест, будут объявлены недействительными. Если в бюллетени будут внесены государства-члены, не относящиеся к данному региону, то эти государства не будут учитываться при подсчете.

По приглашению Председателя г-н Бижу (Коста-Рика, г-жа Эспиндола (Эквадор), г-жа Грэттер-Неджд (Германия), г-жа Паунксньене (Литва), г-жа Рахантубулу (Мадагаскар) и

г-жа Халаби (Сирийская Арабская Республика) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Заседание прерывается в 16 ч. 55 м. и возобновляется в 17 ч. 50 м.

Председатель (говорит по-английски): Результаты голосования следующие:

Группа "А" — Группа африканских государств (два места)

Общее число поданных бюллетеней: 190

Число бюллетеней, признанных недействительными: 0

Число бюллетеней, признанных действительными: 190

Число воздержавшихся: 0

Требуемое большинство присутствующих и участвующих в голосовании членов: 96

Число полученных голосов:

Египет 158

Бурунди 139

Ливийская Арабская Джамахирия 70

Алжир 1

Группа "В" — Группа азиатских государств (одно место)

Общее число поданных бюллетеней: 190

Число бюллетеней, признанных недействительными: 2

Число бюллетеней, признанных действительными: 188

Число воздержавшихся: 1

Требуемое большинство присутствующих и участвующих в голосовании членов: 94

Число полученных голосов:

Фиджи 108

Филиппины 79

Группа “С” — Группа восточноевропейских государств (одно место)

Общее число поданных бюллетеней:	190
Число бюллетеней, признанных недействительными:	2
Число бюллетеней, признанных действительными:	188
Число воздержавшихся:	5
Требуемое большинство присутствующих и участвующих в голосовании членов:	92
Число полученных голосов:	
Хорватия	119
Босния и Герцеговина	64

Получив абсолютное большинство голосов, следующие четыре государства избираются членами Организационного комитета Комиссии по миростроительству начиная с даты проведения первого заседания Комитета.

От Группы африканских государств: Бурунди и Египет.

От Группы азиатских государств: Фиджи.

От Группы восточноевропейских государств: Хорватия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я поздравляю еще семь государств — Бурунди, Чили, Хорватию, Египет, Сальвадор, Фиджи и Ямайку, которые избраны Генеральной Ассамблеей членами Организационного комитета Комиссии по миростроительству. Я благодарю счетчиков голосов за их помощь в проведении голосования.

С учетом еще семи членов, избранных Генеральной Ассамблеей, 31 членом Организационного комитета Комиссии по миростроительству являются следующие страны: Ангола, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Чили, Китай, Хорватия, Дания, Египет, Сальвадор, Фиджи, Франция, Германия, Гана, Гвинея-Бисау, Индия, Индонезия, Италия, Ямайка, Япония, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Польша, Российская Федерация, Шри-Ланка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания и Соединенные Штаты Америки.

Сейчас Генеральная Ассамблея приступает к жеребьевке — я могу сказать делегациям, что это одна из самых неприятных задач Председателя Генеральной Ассамблеи, — с тем чтобы отобрать из семи избранных членов два государства из различных региональных групп, которые будут работать в Комитете один год.

Теперь Секретариат передаст мне пустой ящик для жеребьевки; я его переверну вверх дном, чтобы все могли убедиться в том, что он пуст. Затем в ящик будут помещены таблички с обозначенными на них названиями следующих семи стран: Бурунди, Чили, Хорватия, Сальвадор, Египет, Фиджи и Ямайка.

Согласно жеребьевке, проведенной Председателем, Ямайка из Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, и Хорватия из Группы восточноевропейских государств избираются членами Организационного комитета Комиссии по миростроительству на одногодичный срок начиная с даты проведения первого заседания Комитета.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующие пять членов будут работать в Комитете в течение двух лет начиная с даты проведения первого заседания Комитета: Бурунди, Чили, Египет, Сальвадор и Фиджи.

А сейчас слово имеет представитель Сальвадора.

Г-жа Гальярдо Эрнандес (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Мы благодарны за предоставленную нам возможность выступить в этот исторический день, когда проводятся выборы членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству в категории Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне от имени правительства и народа Сальвадора выразить нашу признательность за поддержку, оказанную нам государствами региона Латинской Америки и Карибского бассейна и другими странами, которые выразили нам свое доверие, избрав нас членами Комитета.

Это избрание является признанием нашего перехода от насилия к миру, от оружия к диалогу и от страданий к надежде. Эта возлагаемая на нас дополнительная ответственность предоставит нам возможность отблагодарить международное сообщество за его усилия по поддержанию мира и ми-

ростроительству в нашей стране. Мы посвящаем это избрание всем тем, кто, к сожалению, стал жертвами насилия в нашей стране, и всем гражданам Сальвадора — мужчинам и женщинам, — которые помогли заменить оружие диалогом.

Все процессы носят различный характер, и необходимо уважать волю граждан. Важно, чтобы все страны объединили свои представления и усилия с представлениями и усилиями других стран, которые согласились с тем, что нельзя больше допустить того, чтобы споры разжигались насилием.

Сегодня мы надеемся, что учреждение Комиссии по миростроительству приведет к созданию возможностей и пространства для диалога, терпимости и уважения прав человека в странах, переживших конфликт. Мы также надеемся, что благодаря ее созданию международное сообщество, в том числе Организация Объединенных Наций, будут предупреждены о появлении новых угроз для мира и безопасности и смогут оценить конкретные результаты, достигнутые на пути к обеспечению устойчивого развития.

Для проведения работы в области миростроительства и укрепления демократии в период после внутреннего конфликта необходимы процессы, требующие наличия политической воли, межведомственного участия, привлечения к этой работе гражданского общества и поддержки дружественных стран региона.

Сразу после достижения политических договоренностей о мире общины нуждаются в безопасности, справедливости и развитии. Именно поэтому Комиссии по миростроительству в рамках своего мандата предстоит планировать различные мероприятия и определять направления деятельности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне и в Центральных учреждениях с учетом конкретных особенностей каждой страны, а также предоставлять консультативные услуги в их отношении и интегрировать их.

Следует отметить, что на этапах постконфликтного восстановления странам надлежит развивать свои национальные потенциалы для проведения разработанных ими мероприятий таким образом, чтобы обеспечить подлинную и долгосрочную приверженность всех слоев населения целям проводимой работы. Именно поэтому для достижения социальной сплоченности и конкретных целей раз-

вития крайне необходимо обеспечить руководство и взять на себя ответственность за проводимые мероприятия.

Исходя из своего собственного опыта, мы считаем, что Комиссии по миростроительству при оказании ею консультативных услуг в некоторых случаях следует избегать отмечаемой в определенных случаях тенденции навязывать пережившим конфликты странам международные партнерство, приоритеты и программы.

Мы надеемся, что в своей деятельности Комиссия будет руководствоваться передовой практикой успешных процессов, работая во взаимодействии с донорами на благо обеспечения своевременного и эффективного предоставления достаточных материальных и финансовых ресурсов, поскольку они крайне необходимы для начала проведения комплексной стратегии миростроительства.

В этом контексте мы создаем орган, который, мы считаем, должен разработать дополнительные меры для координации усилий Организации Объединенных Наций и стран, переживших внутренние конфликты. Мы надеемся, что его консультативный характер позволит нам разработать план миростроительства и повысить эффективность управления ресурсами, необходимыми для его осуществления.

В ходе обсуждения нами вопросов, касающихся учреждения Комиссии по миростроительству, мало говорилось о психосоциальных аспектах стран, переживших конфликты, или же о необходимости обеспечения того, чтобы учебные программы были нацелены на формирование культуры мира.

В резолюции 60/180 предусматривается создание в Организации Объединенных Наций межправительственного консультативного органа, цель которого состоит в структурировании переходных процессов в различных регионах с учетом просьб о предоставлении Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей консультативных услуг с согласия соответствующих государств-членов.

В заключение мне хотелось бы подчеркнуть необходимость разработки четких процедур работы Комиссии и процесса принятия ею решений, что позволило бы установить новое эффективное взаи-

модействие с различными органами системы Организации Объединенных Наций.

Мы уверены, что наша работа будет проводиться на основе консенсуса. Международная общественность надеется на то, что Комиссии удастся достичь взаимопонимания, эффективности и транспарентности. Сальвадор хотел бы воспользоваться случаем, чтобы еще раз заявить о своем обязательстве делиться с Комиссией собственным опытом в деле обеспечения мира и развития.

Председатель (говорит по-английски): Таким образом, мы завершили проведение в Генеральной Ассамблее выборов членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству. Сделан еще один шаг к началу работы Комиссии. Теперь на 31 член Организационного комитета, который был избран или отобран, возлагается особая ответственность за начало подготовки к первому заседанию Комитета. Генеральный секретарь в скором времени известит членов Ассамблеи о дате проведения этого первого заседания. Я уверен, что неофициальные прения начнутся безотлагательно, с тем чтобы члены Организационного комитета могли согласовать структуры, правила, процедуры и методы работы уже на первом же заседании или вскоре после него. Мы должны добиваться скорейшего, по возможности, начала тех заседаний Комиссии по миростроительству, которые будут касаться конкретных стран.

Проведя сегодня выборы, мы выполнили еще одну задачу, сформулированную в Итоговом документе Всемирного саммита. Позвольте мне воспользоваться случаем, чтобы выразить сопредседателям — послу Дании г-же Лей и послу Танзании г-ну Махиге — свою признательность за умелое руководство консультациями и переговорами по вопросу о создании Комиссии по миростроительству. Мне хотелось бы также поблагодарить Генерального секретаря за инициирование этого процесса в его докладе «При большей свободе» (A/59/2005) на основе предложения Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам. Но прежде всего мне хотелось бы выразить свою признательность всем членам Генеральной Ассамблеи за то, что они, твердо придерживаясь своих взглядов, пошли на компромиссы ради принятия решения, имеющего историческое значение как для Организации Объединенных Наций, так и для тех стран и народов, которые столь остро нуждаются в нашей поддержке.

С моей точки зрения, миростроительство в конкретных странах в сложных условиях постконфликтного этапа является — и должно быть — важным качественным шагом вперед в интересах обеспечения эффективной системы многосторонних отношений и глобальной солидарности. Мы должны присутствовать там и принимать участие, особенно после того, как средства массовой информации перестают освещать происходящие в этих странах события, в усилиях по восстановлению, развитию, созданию институтов и осуществлению процессов примирения, проводимых под руководством самих заинтересованных в этом стран и народов.

Наконец, позвольте мне указать на то, что Генеральная Ассамблея — все мы, все вы вместе взятые — каждый год будет проводить прения для обзора работы Комиссии по миростроительству на основе ежегодных докладов, предусматриваемых резолюцией 60/180.

Я еще раз поздравляю членов Комиссии по миростроительству и желаю им всяческих успехов в их работе в наших общих интересах, особенно тех людей на местах, кто очень нуждается в нашей помощи. Эти вопросы, которые мы должны решать в этих залах, должны иметь приоритетный характер.

На этом Генеральная Ассамблея завершает рассмотрение подпункта (f) пункта 112 повестки дня.

Пункт 7 повестки дня (продолжение)

Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов: просьба о перераспределении подпункта (а) пункта 55 повестки дня

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что на своем 17-м пленарном заседании 20 сентября 2005 года Генеральная Ассамблея постановила передать подпункт (а) пункта 55 повестки дня на рассмотрение Второго комитета под рубрикой В, «Содействие стабильному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций».

Я хотел бы также напомнить членам Ассамблеи, что подпункт (а) пункта 55 повестки дня ос-

тался открытым для рассмотрения в ходе шестидесятой сессии.

В интересах оперативного рассмотрения Генеральной Ассамблеей представленного по этому подпункту проекта решения, опубликованного в качестве документа A/60/L.54, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает рассмотреть подпункт (а) пункта 55 повестки дня непосредственно на пленарном заседании в рамках рубрики В «Содействие стабильному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций»?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я далее считать, что Ассамблея согласна безотлагательно перейти к рассмотрению подпункта (а) пункта 55 повестки дня?

В отсутствие возражений мы поступим соответствующим образом.

Пункт 55 повестки дня (*продолжение*)

Группы стран, находящихся в особой ситуации

а) Третья конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Проект решения (A/60/L.54)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту решения A/60/L.54, озаглавленному «Третья конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам: совещание высокого уровня по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов».

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет утвердить проект решения A/60/L.54?

Проект решения A/60/L.54 принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта (а) пункта 55 повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.